

15 SEPTEMBRE 1901

GRAND PRIX & MÉDAILLE

aux Expositions universelles de Paris, 1867,

JAPY FRÈRES

BEAUCOURT (Haut-Rhin)

PARIS, 7, Rue du Château d'Eau — TOULOUSE

CATALOGUE

DES CONCASSEURS

Brise-Tourteaux
Moulins-Pulvérisateurs

Agences principales de la Maison :

ZURICH, 14, Seehofstrasse — ATHÈNES, Rue Ste-Philothée

LONDRES, 22, Goswell Road Aldersgate Street

STUTTGART, 19, Herdweg — BUÉNOS-AYRES, 270, Belgrano

BARCELONE, 68, Calle Tallers — MILAN, 24, Via Cesare Correnti

Représenté par M

REPRÉSENTANTS DANS TOUS LES PAYS

Envoi de JAPY FRÈRES & C^{ie} à Beaucourt

(Haut-Rhin français)

Imprimés

Mmeur Barbier



Château

Paris - France

AVANT-PROPOS



Les CONCASSEURS s'imposent de plus en plus à l'Agriculture pour la nourriture du bétail car la plupart du temps tous les grains non concassés se retrouvent intacts dans les excréments.

Ils remplacent avantageusement la mouture et la cuisson; aussi leur utilité et leurs avantages sont incontestables; chaque cultivateur doit donc en posséder un.

La Maison JAPY a la spécialité de la construction des Concasseurs et l'outillage mécanique qu'elle a créé lui permet de livrer ces instruments à des prix défiant toute concurrence, tout en assurant à sa nombreuse clientèle des instruments garantis, d'une construction particulièrement soignée.

De nouveaux types créés depuis peu, joints aux modèles que la maison possédait déjà, lui permettent de répondre à tous les besoins.

La maison construit deux séries de Concasseurs:

- 1° Les Concasseurs dont le mécanisme se compose de deux plateaux dentés marchant l'un dans l'autre et agissant par cisaillement.
- 2° Les Concasseurs-Broyeurs à cylindres cannelés agissant comme les cylindres d'un moulin.

CONDITIONS DE VENTE

Toutes les marchandises sont livrées *prises aux usines* et payables à 90 jours *sans escompte* ou au comptant *avec escompte de 1 1/2 %*.

L'emballage s'il y a lieu est à la charge de l'acheteur.

Pour les commandes il suffit d'indiquer le Numéro que les machines portent sur le présent catalogue et pour les pièces de rechange indiquer simplement le numéro de la pièce.

EXPÉDITIONS :

Nous demanderons l'application des Tarifs spéciaux à prix réduits pour le compte des destinataires, mais à *leurs risques et périls*, à moins qu'un autre mode d'expédition ne soit indiqué sur la commande.

Nos produits, même vendus franco, voyagent aux risques et périls des destinataires. Ceux-ci devront donc, en cas d'avaries ou de pertes en cours de route s'adresser aux transporteurs, *mais dans aucun cas nous ne pourrions être rendus responsables.*

1^{RE} SÉRIE

CONCASSEURS A PLATEAUX DENTÉS

BREVETÉS S. G. D. G.

Ces concasseurs sont d'une construction très soignée et d'une durée très longue, les parties frottantes étant trempées. Les plateaux concasseurs sont en fonte d'acier. L'un de ces plateaux est fixe et l'autre est mobile; on les démonte avec la plus grande facilité pour le nettoyage. **Un réglage instantané, au moyen d'un écrou de rappel,** permet d'obtenir la finesse de concassage désirée.

Les plateaux sont de 3 sortes suivant la grosseur des dents :

- 1° Ceux pour mouture ordinaire. Ce sont les plus convenables pour le concassage des céréales y compris l'avoine. (Lorsqu'il n'y a pas de **désignation spéciale sur la commande**, les concasseurs sont toujours livrés avec ces plateaux.
- 2° Ceux pour mouture demi-fine.
- 3° » » » fine.

Ces deux derniers mécanismes ne sont montés dans les concasseurs que **sur commande spéciale**. Ils donnent un concassage plus fin, mais un rendement plus faible que le mécanisme à mouture ordinaire.

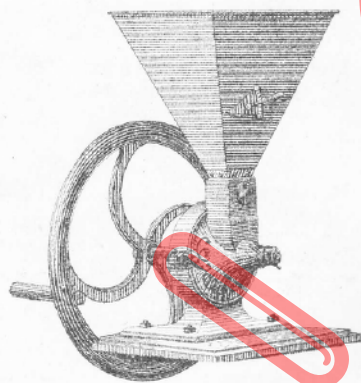
CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C 0 et C 2.MODÈLE N^o C 0

A FIXER SUR TABLE, COMPTOIR,
ÉTABLI, ETC.

MODÈLE N^o C 2

SUR CAISSE, TYPE DE L'ARMÉE
employé également dans les pharmacies
drogueries, etc., etc.

Le réglage de l'alimentation s'obtient au moyen d'une vanne placée dans la trémie.



DIAMÈTRE DES PLATEAUX

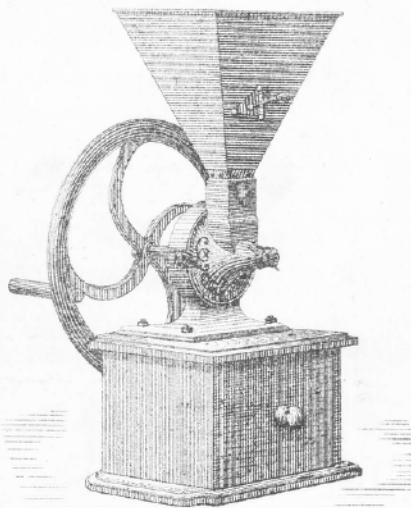
160 mm

DIAMÈTRE DU VOLANT

480 mm

RENDEMENT A L'HEURE

20 à 25 litres.

Poids 21 K^{os}

PRIX 23 Fr.

Poids 30 K^{os}

PRIX 35 Fr.

Ces 2 Concasseurs peuvent servir également de moulins à café à grand rendement.

NOTA. — Pour les céréales les rendements sont donnés en litres.

JAPY FRÈRES & C^{IE}
 CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C 3 et C 20 3.

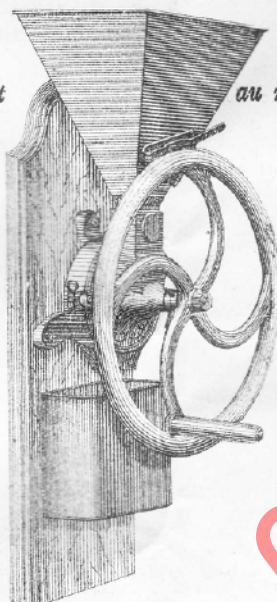
MODÈLES D'APPLIQUE (employés également dans les Pharmacies, Drogueries &^a)

Le réglage de l'alimentation s'obtient

au moyen d'une vanne placée dans la trémie.

N^o C 3

Diamètre des plateaux 160 $\frac{m}{m}$
 » du volant 480 $\frac{m}{m}$
 Rendement à l'heure 20 à 25 lit.
 Poids 25 k^{os}
 PRIX 24 fr.



N^o C 20 3

Diamètre des plateaux 200 $\frac{m}{m}$
 » du volant 600 $\frac{m}{m}$
 Rendement à l'heure 30 à 40 lit.
 Poids 37 k^{os}
 PRIX 34 fr.

CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C 1 et C 20 1.

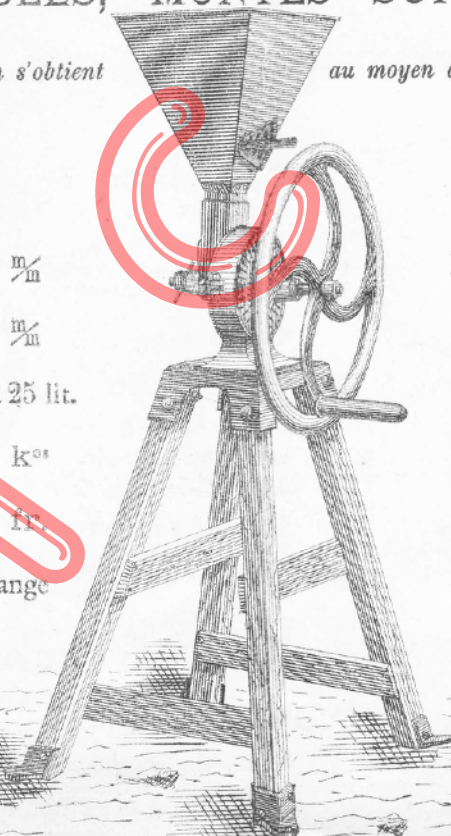
TRANSPORTABLES, MONTÉS SUR 4 PIEDS BOIS

Le réglage de l'alimentation s'obtient

au moyen d'une vanne placée dans la trémie.

N^o C 1

Diamètre des plateaux 160 $\frac{m}{m}$
 » du volant 480 $\frac{m}{m}$
 Rendement à l'heure 20 à 25 lit.
 Poids 30 k^{os}
 PRIX 28 fr.
 Prix des plateaux de rechange
 la paire 4 fr. 40

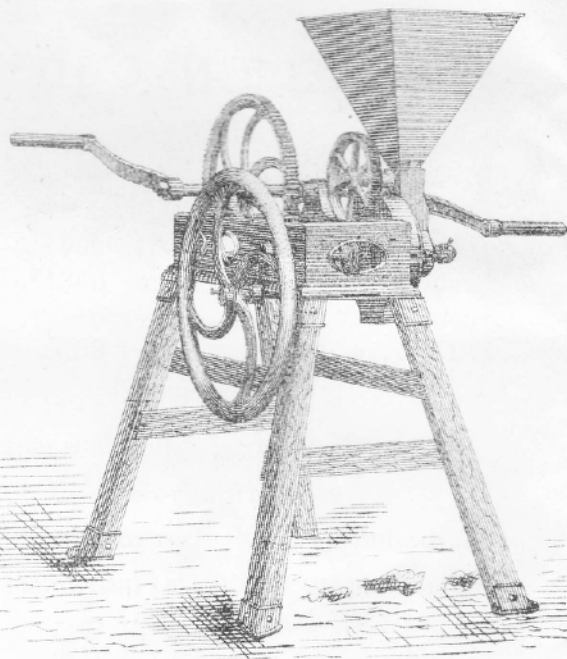


N^o C 20 1

Diamètre des plateaux 200 $\frac{m}{m}$
 » du volant 600 $\frac{m}{m}$
 Rendement à l'heure 30 à 40 lit.
 Poids 48 k^{os}
 PRIX 37 fr.
 Prix des plateaux de rechange
 la paire 6 fr.

CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C 6, C 20 6

MONTÉS SUR 4 PIEDS AVEC VOLANT D'ENTRAÎNEMENT, ALIMENTATION AUTOMATIQUE
MARCHANT A BRAS OU AU MOTEUR



MODÈLES PIEDS BOIS

N^o C 6.

Diamètre des plateaux.....	160 $\frac{m}{m}$
» du volant	480 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure.....	80-100 lit.
Poids	57 k ^{os}
PRIX	58 fr.

N^o C 20 6.

Diamètre des plateaux.....	200 $\frac{m}{m}$
» du volant	480 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure	100-125 lit.
Poids	65 k ^{os}
PRIX	72 fr.

MODÈLES PIEDS FONTE

N^o C 6.

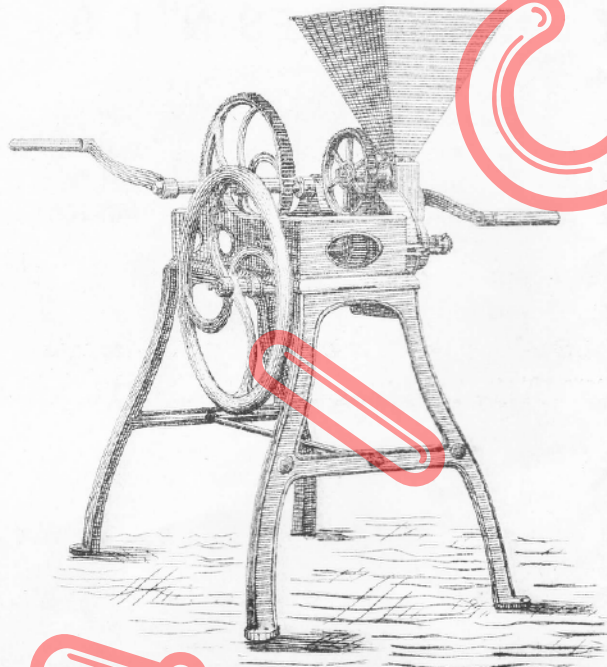
Diamètre des plateaux.....	160 $\frac{m}{m}$
» du volant	480 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure.....	80-100 lit.
Poids	65 k ^{os}
PRIX	65 fr.

N^o C 20 6

Diamètre des plateaux.....	200 $\frac{m}{m}$
» du volant	480 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure	100-125 lit.
Poids	72 k ^{os}
PRIX	80 fr.

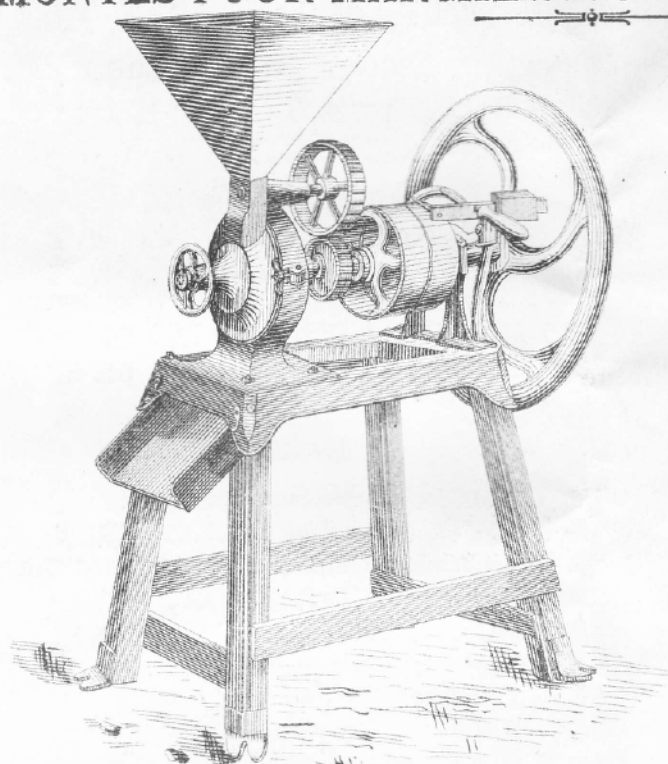
Sur demande spéciale nous livrons avec ces concasseurs une poulie pour marcher au moteur dont le prix varie avec le diamètre.

NOTA { La vitesse du mécanisme la plus convenable pour marcher
au moteur est de 80 à 100 tours à la minute.



CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C10 et C8 avec alimentation automatique.

MONTÉS POUR MARCHER SPÉCIALEMENT AU MOTEUR

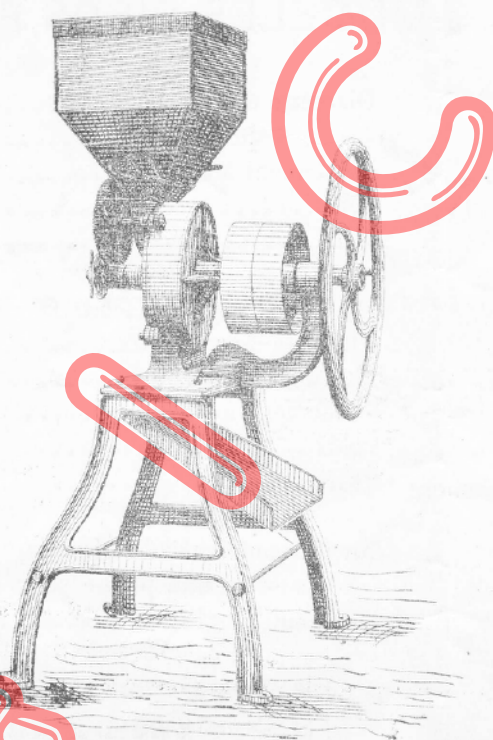


MODÈLE N^o C 10

Diamètre des plateaux	200 $\frac{m}{m}$
» du volant	600 $\frac{m}{m}$
» des poulies	200 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure	100-125 lit.
Poids	84 k ^{os}
PRIX	85 fr.

Ce modèle est muni d'un débrayage pour la courroie.

Un conduit permet de recevoir la matière concassée sur le côté de l'instrument.



MODÈLES N^{os} C 8

Diamètre des plateaux	280 $\frac{m}{m}$
» du volant	600 $\frac{m}{m}$
» des poulies fixe et folle	240 $\frac{m}{m}$
Rendement à l'heure	100-150 lit.

POIDS :

sans pieds	88 k ^{os}
avec pieds fonte	112 »

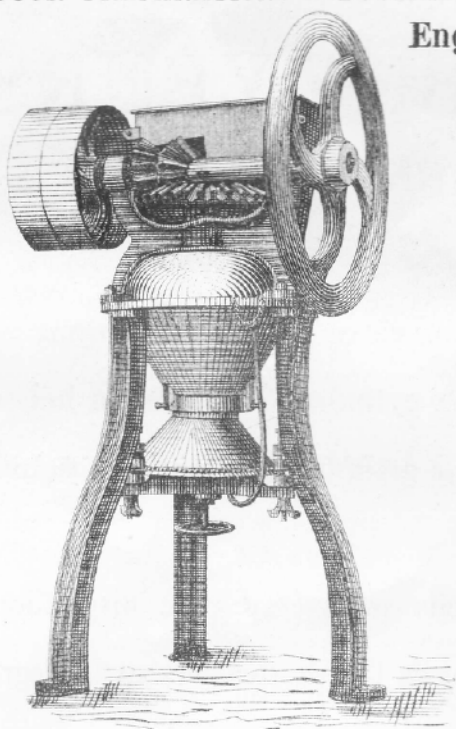
PRIX :

sans pieds	122 fr.
avec pieds fonte	135 fr.

NOTA. — Le nombre de tours du mécanisme doit être de 80 à la minute.

CONCASSEURS à PLATEAUX N^{os} C 21 et C 22.

POUR PRÉPARATIONS INDUSTRIELLE telles que : Broyage de couleur, Ciment, Plâtre
Engrais chimiques, Ecorces pour tannage, etc.
MARCHANT AU MOTEUR

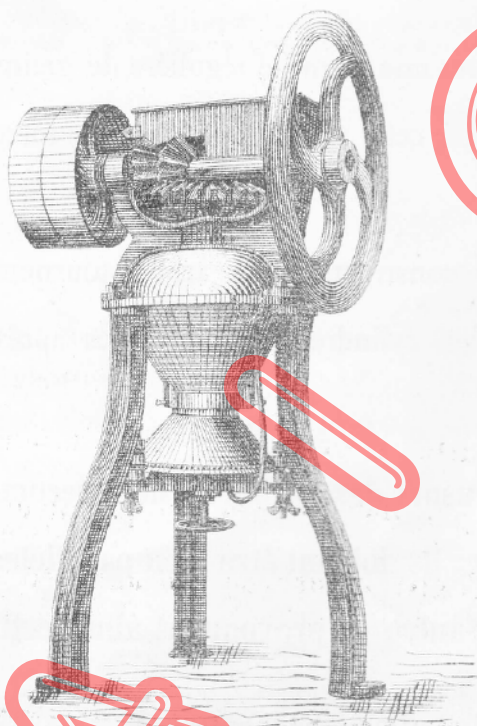
MODÈLES N^{os} C 21

TYPE AVEC PLATEAUX DE 200 m/m

Diamètre des plateaux	200 m/m
» du volant	600 m/m
» de la poulie	240 »
Rendement à l'heure	100-175 k ^{os}
Poids	97 k ^{os}
PRIX	127 fr.

TYPE AVEC PLATEAUX DE 280 m/m

Diamètre des plateaux	280 m/m
» du volant	600 »
» de la poulie	240 »
Rendement à l'heure	100-250 k ^{os}
Poids	160 k ^{os}
PRIX	220 fr.

MODÈLE N^o C 22.

A MOUVEMENT DIFFÉRENTIEL

concassant préalablement les morceaux à broyer

Diamètre des plateaux	280 m/m
» du volant	600 »
» des poulies	310 »
Rendement à l'heure	100-250 k ^{os}
Poids	175 k ^{os}
PRIX	250 fr.

II^{ME} SÉRIE

CONCASSEURS-BROYEURS

A CYLINDRES CANNELÉS

Ces CONCASSEURS diffèrent des précédents en ce que leur mécanisme au lieu d'être des plateaux dentés, se compose de deux cylindres cannelés en hélice animés d'une vitesse différente de telle sorte que le grain qui passe entre, se trouve comprimé, écrasé et divisé.

L'un des cylindres étant mobile dans le sens transversal, une disposition permet de le rapprocher parallèlement de l'autre ou de l'en écarter suivant le degré de finesse du concassage que l'on veut obtenir.

Un alimenteur fournit toujours aux cylindres une quantité régulière de grains et une vanne placée dans la trémie permet de régler cette quantité suivant la force dont on dispose.

Ces Concasseurs sont très soignés comme construction ; les arbres tournent dans des coussinets en bronze ou antifriction, les cylindres sont trempés après le taillage.

NOTA : — Afin d'éviter une trop rapide usure des cylindres, nous recommandons de faire très attention à leur réglage ; ils doivent être bien parallèles l'un à l'autre sans quoi ils frottent l'un contre l'autre et provoquent ainsi cette usure.

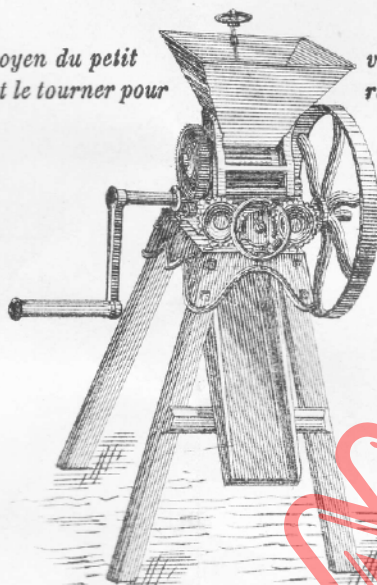
CONCASSEURS-BROYEURS A CYLINDRES CANNELÉS N^{os} 1 ET 2.
MONTÉS SUR BÂTI FONTE ET 4 PIEDS BOIS, MARCHANT A BRAS

Le réglage des cylindres s'obtient au moyen du petit volant placé sur l'avant de l'instrument. Une flèche indique dans quel sens il faut le tourner pour

volant placé sur l'avant de l'instrument rapprocher ou écarter les cylindres.

N^o 1.

Diamètre des cylindres 100 $\frac{m}{m}$
 Longueur » » 100 »
 Débit à l'heure... 60-100 lit.
 Poids 75 k^{os}
 PRIX 65 fr.



N^o 2

Diamètre des cylindres 100 $\frac{m}{m}$
 Longueur » » 150 »
 Débit à l'heure... 80-120 lit.
 Poids 96 k^{os}
 PRIX 80 fr.

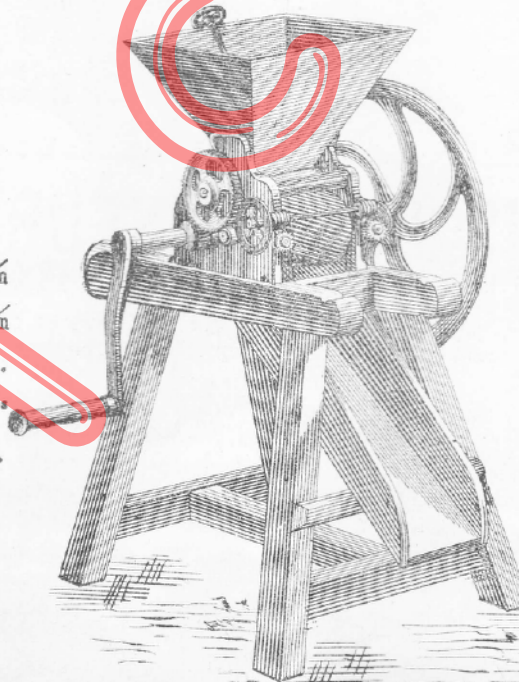
CONCASSEURS-BROYEURS A CYLINDRES CANNELÉS N^{os} 3 ET 4.

MONTÉ SUR BÂTI BOIS, MARCHANT A BRAS ET A MANÈGE

Le réglage des cylindres s'obtient au moyen du petit volant placé sur la gauche de l'instrument. Une flèche indique dans quel sens il faut le tourner pour serrer ou desserrer les cylindres.

N^o 3

Diamètre des cylindres 140 $\frac{m}{m}$
 Longueur » » 200 $\frac{m}{m}$
 Débit à l'heure... 120-180 lit.
 Poids 160 k^{os}
 PRIX 120 fr.



N^o 4

Diamètre des cylindres 140 $\frac{m}{m}$
 Longueur » » 300 »
 Débit à l'heure.. 200-300 lit.
 Poids 202 k^{os}
 PRIX 170 fr.

Pour tous nos broyeurs les poulies pour marcher au moteur sont facturées au plus bas prix et suivant leur diamètre.

BRISE-TOURTEAUX

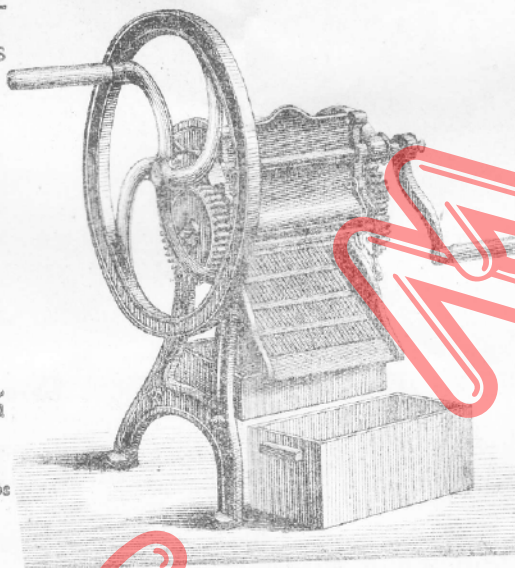
POUR L'ALIMENTATION DU BÉTAIL

Les tourteaux s'emploient de plus en plus pour l'alimentation du bétail. Cette machine qui les brise très rapidement rend donc de grands services.

Elle est de construction très solide et peut briser les tourteaux en 6 grosseurs différentes.

N° 1

Largeur de la bouche 60 $\frac{m}{m}$
 Longueur » 300 »
 Rendement à l'heure 250 k^{os}
 Poids . . . 119 k^{os}
 PRIX . . . 85 fr.



Un des côtés de la trémie est à charnière et peut se rabattre afin de permettre de repasser plus facilement les gros morceaux obtenus à la première opération.

Cette machine se construit en 2 grandeurs différentes.

N° 2

Largeur de la bouche 60^{m/m}
 Longueur » 400 »
 Rendement à l'heure 350 k^{os}
 Poids . . . 136 k^{os}
 PRIX . . . 96 fr.

Comme pour les concasseurs et les broyeurs les poulies pour la marche au moteur sont facturées en raison de leur diamètre.

MOULINS PULVÉRISSEURS JAPY

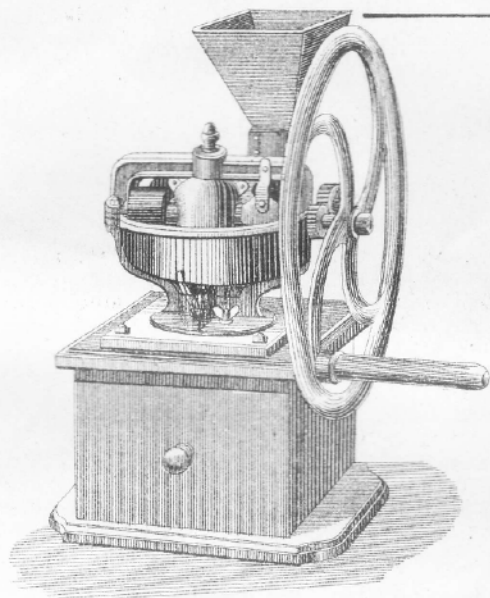
POUR LA FABRICATION DE LA FARINE DE LIN, MOUTARDE, &c.

Brevetés S. G. D. G.

Dans tous les moulins connus jusqu'à ce jour, la fabrication de la farine de lin, de moutarde etc., exige au moins 2 ou 3 opérations successives. Dans les moulins JAPY au contraire, le concassage et la pulvérisation se font d'une seule fois avec une grande facilité et une grande perfection, ce qui en fait leur supériorité incontestable. Leur solidité est à toute épreuve.

Jusqu'à présent on ne s'est servi que de gros appareils industriels pour fabriquer les farines de lin, de moutarde et d'autres graines oléagineuses. Ces appareils obligent à mouler de grandes quantités qu'il faut mettre en magasin, ce qui empêche d'avoir des farines toujours fraîches. Grâce au petit moulin JAPY on peut faire de la farine au fur à mesure de ses besoins et l'avoir ainsi toujours absolument fraîche et sans mélange.

**MOULINS PULVÉRISSEURS JAPY N^{os} 1 & 2, Brevetés s. g. d. g
POUR LE CONCASSAGE DES GRAINES DE LIN, MOUTARDE, &c.**



MODÈLE MONTÉ SUR CAISSE

N^o 1

Diamètre de la cuvette	210 $\frac{m}{m}$
» du volant	550 »
Débit à l'heure à bras	15 k ^{os}
Poids	39 k ^{os}
PRIX	56 fr.

MODÈLES MONTÉS SUR 4 PIEDS BOIS

N^o 1

Diamètre de la cuvette	210 $\frac{m}{m}$
» du volant	600 »
Débit à l'heure à bras	15 k ^{os}
Poids	44 k ^{os}
PRIX	65 fr.

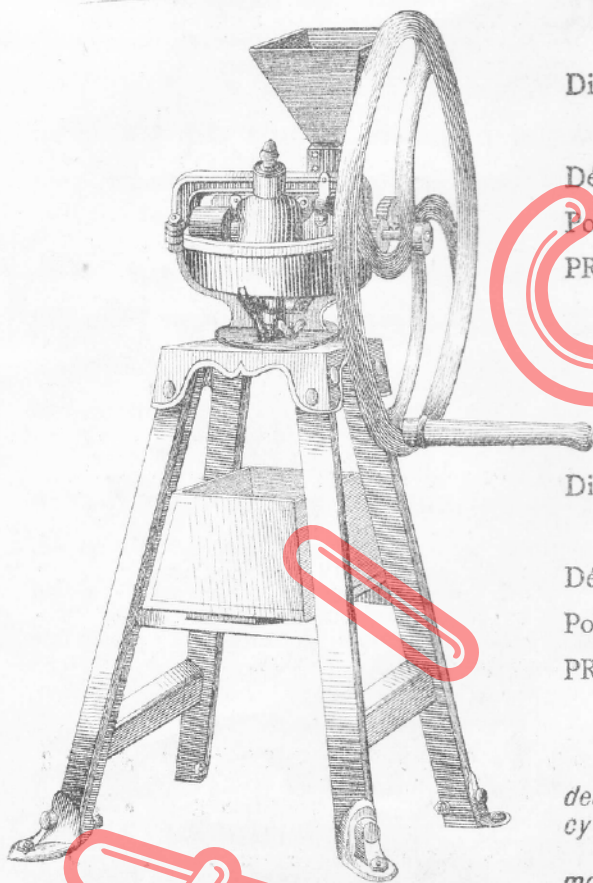
N^o 2

Marchant au moteur avec poulies fixe et folle.

Diamètre de la cuvette	250 $\frac{m}{m}$
» des poulies	200 «
Débites à l'heure	60 k ^{os}
Poids	80 k ^{os}
PRIX	125 fr.

Dans ces moulins le grain est d'abord broyé entre deux cylindres cannelés et ensuite pulvérisé entre un cylindre et un plateau lisses.

Un réglage permet de varier la finesse de la mouture.



NOUVELLE POMPE A PURIN

A JOINT UNIQUE AVEC RÉGLAGE A COULISSE

Système JAPY, Breveté S. G. D. G.

Cette pompe se distingue entre tous les autres appareils du même genre :

1° Par sa tuyauterie qui est en fer au lieu d'être en fonte, ce qui en assure une durée presque indéfinie, contrairement à ce qui arrive pour les pompes dont les organes sont en fonte.

2° Par la réduction des joints, ce qui donne une étanchéité plus parfaite et une économie dans le remplacement des joints en caoutchouc.

3° Par son tube de refoulement à coulisse permettant de varier la hauteur sans avoir recours à des tuyaux supplémentaires.

4° Par son poids réduit de 1/4, point très important pour les transports (notamment pour l'exportation).

5° Par une stabilité beaucoup plus grande provenant de la suppression du porte à faux soit du corps de pompe, soit du tuyau de refoulement qui évite ainsi toute rupture de la base comme cela arrive continuellement dans les pompes en fonte.

6° Enfin par son prix réellement avantageux surtout si on se rend compte qu'avec les pompes en fonte offrant peu de résistance, on est obligé d'avoir continuellement recours aux pièces de rechange dont les prix sont très élevés.

N° 1 Diam. du piston 60 mm Débit à l'heure 6000 lit. Poids 27 k^{os} PRIX 34 fr

N° 2 » » 75 » » » 9000 » » 31 » » 38 »

N° 2^{bis} » » 75 » et gros tuyau de refoulement 42 »

